

July 2015

المعاهدة الدولية

بشأن الموارد الوراثية النباتية  
للأغذية والزراعة



منظمة  
الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة



البند 8 من جدول الأعمال المؤقت
الدورة السادسة للجهاز الرئاسي
روما، إيطاليا، 5-9 أكتوبر/تشرين الأول 2015
تقرير عن تنفيذ النظام المتعدد الأطراف

### موجز

1- تقدم هذه الوثيقة لمحة عامة عن التطورات التي حصلت خلال فترة السنتين 2014-2015 في ما يتعلق بتنفيذ النظام المتعدد الأطراف للحصول على الموارد وتقاسم المنافع مع التركيز بشكل خاص على الدعم المقدم للمستخدمين لتيسير إبرام اتفاقات موحدة لنقل المواد، وعلى أنشطة رفع التقارير وتغطية النظام. كما تضم آخر المعلومات المتاحة عن العمليات الجديدة لإدراج المواد التي تم إخطار الأمين بها وتحليلاً، على المستوى الكلي، للبيانات الواردة في مستودع بيانات المعاهدة.

### التوجيهات المطلوبة

2- إنَّ الجهاز الرئاسي مدعو إلى الإحاطة علماً بالمعلومات المقدمة وإسداء أي توجيهات تدرج في القرار بشأن النظام المتعدد الأطراف.

طُبِعَ عدد محدود من هذه الوثيقة من أجل الحدّ من تأثيرات عمليات المنظمة على البيئة والمساهمة في عدم التأثير على المناخ. ويرجى من السادة المشاركين التكرم بإحضار نسخهم معهم إلى الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية منها.

## أولاً - مقدمة

- 1- تقدم هذه الوثيقة معلومات موجزة عن العناصر الرئيسية ذات الصلة بتنفيذ النظام المتعدد الأطراف. كما تعرض آخر المعلومات عن الإشعارات الجديدة بالمواد التي تلقاها الأمين وعن الأنشطة المنفذة لمساعدة مستخدمي النظام المتعدد الأطراف عن طريق إتاحة المشورة والتوصيات الصادرة عن اللجان العاملة خلال فترة ما بين الدورات وعن طريق مواصلة تيسير عملية رفع التقارير باستخدام الوسائل الإلكترونية.
- 2- وخلال فترة السنتين، أنشئت وحدة معنية بالإحصاءات لتتولى، على المستوى الكلي، تقديم المعلومات الخاصة بالعمليات التي يجري التعامل معها يوميا داخل النظام المتعدد الأطراف. وتم وضع عدد من المنتجات الإعلامية والإحصائية دعما لفهم النظام المتعدد الأطراف. وأتيح بعض هذه المنتجات بمناسبة انعقاد اجتماعات مجموعة العمل المفتوحة العضوية المخصصة المعنية بتعزيز سير عمل النظام المتعدد الأطراف للحصول على الموارد وتقاسم منافعها.
- 3- وتتناول هذه الوثيقة بشكل حصري العمليات اليومية التي يضطلع بها النظام، مع الأخذ في الاعتبار ولاية مجموعة العمل وعددا من القضايا التي ستعرض لينظر فيها الجهاز الرئاسي في إطار البند 8 من جدول الأعمال بشأن عملية التعزيز. ولكن يُقترح إدراج التوجيهات بخصوص هذه العمليات في القسم المخصص ضمن القرار بشأن النظام المتعدد الأطراف.

## ثانياً - تغطية النظام متعدد الأطراف

- 4- شدد الجهاز الرئاسي على أهمية تحديد الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة المتاحة في إطار النظام المتعدد الأطراف. وبموجب القرار 2013/1، طلب الجهاز الرئاسي من جميع الأطراف المتعاقدة التي لم تفعل ذلك بعد أن "تبلغ عن مواردها الوراثية النباتية للأغذية والزراعة الموجودة في النظام المتعدد الأطراف، وفقا للمادة 11-2 من المعاهدة، لاتخاذ التدابير لإتاحة المعلومات عن الموارد للمستخدمين المحتملين للنظام المتعدد الأطراف".<sup>1</sup>
- 5- وعقب القرارات المتخذة، أصدرت الأمانة، في ديسمبر/كانون الأول 2014، إشعاراً<sup>2</sup> لإحاطة الأطراف المتعاقدة علما بالقرارات المعتمدة في الدورة الخامسة ولدعوتها إلى مواصلة الإخطار بالمواد المتاحة. كما شجعت الجهات الأخرى التي تحتفظ بموارد وراثية نباتية على الإخطار بالمواد التي أتاحتها.

<sup>1</sup> الفقرة 12 من القرار 2013/1

<sup>2</sup> إشعارات إلى الأمين بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة التي توجد في النظام المتعدد الأطراف (NCP-GB6-30) المؤرخة 18 ديسمبر/كانون الأول 2014.

6- ومنذ الدورة الخامسة للجهاز الرئاسي، تلقت الأمانة إشعارات جديدة بعمليات إدراج المواد وتحديثات من إيطاليا واليابان وفرنسا ولبنان وبولندا<sup>3</sup>. وتجدر الإشارة أيضا إلى أن عددا متزايدا من الأطراف المتعاقدة خصّص مواقع على الإنترنت مزودة بمعلومات مفصلة عن المواد التي تم الإخطار بها بينما قامت أطراف أخرى بإدراج خيارات للبحث في مواقعها الشبكية الحالية بهدف الاستفسار عن العينات المتاحة للتوزيع وتصفيتها وفقا لأحكام وشروط الاتفاق الموحد لنقل المواد التابع للمعاهدة.

7- ويتضمن *الرفق 1* لهذه الوثيقة جدولاً محدثاً يحتوي على معلومات مصنفة إلى خمسة *محاصيل* / مجموعة محاصيل، وهي: القمح والذرة والأرز، وموارد أخرى مدرجة في *الملحق 1*، وموارد غير مدرجة في *الملحق 1*، لكل من البلدان التي هي أطراف متعاقدة والمؤسسات التي وقعت الاتفاقات المنصوص عليها في المادة 15 مع الجهاز الرئاسي وغيره.

8- كما بادرت الأمانة إلى تحديث جدول أكثر تفصيلاً يقدم لمحة عامة عن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة خارج الموقع الطبيعي التي هي متاحة نظرياً من خلال المعاهدة كجزء من النظام المتعدد الأطراف، وإلى إتاحتها على الإنترنت. ويحدد هذا الجدول أيضاً، على أساس كل بلد على حدة، الموارد التي يعرف أنها أتيحت فعلاً. كما يقدم معلومات عن الموارد الوراثية النباتية التي لا تشكل في الوقت الحالي جزءاً من النظام المتعدد الأطراف لأنها لا ترد في *الملحق 1*، والتي توفرها بعض الأطراف المتعاقدة والمنظمات الدولية بموجب شروط وأحكام الاتفاق الموحد لنقل المواد<sup>4</sup>.

9- وتأخذ تلك الأرقام بعين الاعتبار أن اليابان والعراق وجزر مارشال وبابوا غينيا الجديدة وسري لانكا وصربيا وسوازيلند وتونغا أصبحت من الأطراف المتعاقدة منذ إعداد التقرير المقدم إلى الجهاز الرئاسي وقبل 1 يوليو/تموز 2015.

10- وتجدر الإشارة إلى أن أكبر إشعار بإدراج المواد يرد من طرف متعاقد خلال هذه الفترة كان من اليابان التي أصبحت طرفاً متعاقداً في 28 أكتوبر/تشرين الأول 2013. وأشار الإشعار إلى أنه يمكن لمستخدمي النظام المتعدد الأطراف الحصول على 17 948 عينة من عينات المحاصيل والأعشاب والأعلاف المدرجة في *الملحق 1* التي يحتفظ بها البنك الوراثي للمعهد الوطني للعلوم الزراعية البيولوجية (NIAS)، وذلك بموجب إجراءات ميسرة على شبكة الإنترنت ومن خلال الاتفاق الموحد لنقل المواد.

11- ومنذ انعقاد الدورة الأخيرة للجهاز الرئاسي، يظل إجمالي أرقام المواد المتاحة مستقراً - من الأطراف المتعاقدة والمؤسسات المنصوص عليها في المادة 15 على السواء - مع زيادة متواضعة في كمية المواد المبلغ عنها المتاحة على المستوى العالمي، تبلغ حوالي 2 في المائة بالنسبة إلى الذرة والقمح. وفي ما يخص هذه الدورة، من المتوقع نشر تقرير من

<sup>3</sup> وقت إعداد هذه الوثيقة، أشارت الفلبين إلى أنها سترسل إشعارات بإدراج 811 عينة من الأرز. وستتيح الأمانة هذا الإشعار على شبكة الإنترنت.

<sup>4</sup> الجدول متاح على شبكة الإنترنت على العنوان التالي: [http://ftp.fao.org/ag/agp/planttreaty/gb6/world\\_holdings\\_PGRFA\\_MLS.pdf](http://ftp.fao.org/ag/agp/planttreaty/gb6/world_holdings_PGRFA_MLS.pdf)

المراكز الدولية للبحوث الزراعية التابعة لاتحاد المراكز الدولية للبحوث الزراعية<sup>5</sup> بشأن مساهمة هذا الأخير في تنفيذ المعاهدة.

12- وتظل المعلومات المتعلقة بالموارد الوراثية النباتية التي بحوزة أشخاص طبيعيين واعتباريين خاضعين للولاية القضائية للأطراف المتعاقدة ضئيلة جدا ولم ترد أي معلومات عن مواد جديدة أدرجت خلال فترة السنتين الحالية، رغم التذكير الوارد في الإشعار الذي تم إصداره وتعميمه في ديسمبر/كانون الأول 2014. كما لم ترد أي تقارير من الأطراف المتعاقدة بشأن التدابير المتخذة لتشجيع الأشخاص الطبيعيين والاعتباريين الخاضعين لولايتها القضائية لإدراج المواد في النظام<sup>6</sup>.

13- وبالإضافة إلى الموارد التي يعرف أنها متاحة من جانب الأطراف المتعاقدة والمؤسسات الدولية والأشخاص الخواص والاعتباريين الخاضعين للولاية القضائية للأطراف المتعاقدة، أصبح عدد متزايد من الموارد متاحاً تحت إطار عدد من الآليات الأخرى، ولا سيما المشاريع التي يمولها صندوق تقاسم المنافع. ويحتوي المرفق 2 لهذه الوثيقة على ملخص للخطط الأولى من عمليات إدراج المواد التي وردت من المؤسسات القائمة على تنفيذ مشاريع الدورة الثانية لصندوق تقاسم المنافع. وأمام هذه المؤسسات القائمة على التنفيذ سنة واحدة بعد الانتهاء من المشاريع للإخطار بتوافر المواد في النظام المتعدد الأطراف.

14- ومن أصل 19 مشروعاً بادر إلى التخطيط لإدراج مواد، وضعت اللمسات الأخيرة على 17 مشروعاً وقدم 10 منها فعلاً خطاً مفصلاً لإدراج مواد، وسيتم إتاحة 1149 عينة من المواد ذات القيمة المضافة الناتجة عن مشاريع صندوق تقاسم المنافع. ونشرت بالفعل على الموقع الإلكتروني للمعاهدة بعض الإشعارات التي تتضمن معلومات مفصلة على مستوى العينات، وفي بعض الحالات، الروابط بقواعد البيانات الإلكترونية حيث يمكن الحصول على المزيد من المعلومات.

15- وبعد توجيهات الجهاز الرئاسي، يتلقى المستفيدون من المشاريع، بناء على الطلب، المزيد من خدمات تقاسم المنافع في شكل خدمات للتسلسل والنمط المظهري، ستؤدي إلى مجموعات من البيانات المتكاملة التي تربط بين البيانات على مستوى العينات وبيانات النمط الوراثي والنمط المظهري، وهو ما سيتاح من خلال المرفق الموضح أدناه. وستدمج البيانات على مستوى العينات للمادة الوراثية الناتجة عن المشاريع مع بيانات الجينوم والنمط المظهري المرتبطة بها، من أجل جعل الوصول إلى هذه المواد والبيانات أكثر جاذبية بالنسبة إلى المستفيدين والمستخدمين.

<sup>5</sup> سيقدم مكتب الاتحاد هذه الوثيقة نيابة عن 11 مركزاً يستضيف مجموعات خاصة بالمحاصيل والأعلاف، وسيتم إصدارها باعتبارها الوثيقة IT/GB-6/15/20، تقرير من المؤسسات التي وقعت الاتفاقات النصوص عليها في المادة 15.

<sup>6</sup> ورد في القرار 2011/4 دعوة موجهة من الجهاز الرئاسي إلى الأطراف المتعاقدة بتقديم هذه التقارير.

16- ويشمل آخر استعراض لقائمة واصفات البيانات الأساسية للمحاصيل المتعددة المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة والمنظمة الدولية للتنوع البيولوجي واصفاً جديداً لمن بحوزتهم مواد من أجل توثيق ما إذا كانت مادة معينة متاحة أم لا في ظل شروط النظام المتعدد الأطراف (أي بواسطة الاتفاق الموحد لنقل المواد). وخلال فترة السنتين الحالية، تم توسيع نطاق استخدام هذا الوصف، ونتيجة لذلك أصبح الاستفسار عن مواد النظام المتعدد الأطراف في القوائم وقواعد البيانات الإلكترونية عملية مبسطة.

### ثالثاً- تكنولوجيا المعلومات لدعم النظام المتعدد الأطراف

#### مرفق الإشعار الجديد

17- عقب طلب الجهاز الرئاسي ومجموعة العمل المفتوحة العضوية المخصصة المعنية بتعزيز سير عمل النظام المتعدد الأطراف للحصول على الموارد وتقاسم منافعها، تنكب الأمانة في الوقت الحالي على تحسين مرفق الإشعار بتوافر المواد والمعلومات ذات الصلة وتبادلها.

18- ويعمل "المرفق المعني بالإشعار بالموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واكتشافها" على الارتقاء بالممارسة الحالية المتمثلة في إرسال إشعارات إلى الأمانة. وهو يساعد مقدمي المواد من خلال بوابة للإشعار بالمواد المتاحة بواسطة الاتفاق الموحد لنقل المواد، والمعلومات ذات الصلة المتاحة من خلال النظام العالمي للإعلام. وسيدمج هذا المرفق توافر المادة الوراثية والمعلومات المرتبطة بها، وسييسر ربط وصف المواد على مستوى العينات بمجموعات البيانات الأخرى ذات الصلة، مثل بيانات توصيف النمط الوراثي والنمط المظهري، من أجل تعزيز الاستخدام من قبل مربي النباتات والباحثين والمزارعين في سياق النظام المتعدد الأطراف ووفقاً لمعايير البيانات التي ستوضع في النظام العالمي للإعلام. كما سيعود هذا المرفق بالفائدة على مشاريع صندوق تقاسم المنافع.

#### تحليل مستودع البيانات

19- إن أداة المعلومات الإلكترونية لإعداد الاتفاقات الموحدة لنقل المواد واستخدامها والإبلاغ عنها- *النظام الميسر للاتفاقات الموحدة لنقل المواد*- التي يمكن من خلالها لمستخدمي الاتفاق الموحد لنقل المواد وضع اتفاقات موحدة لنقل المواد واستخدامها والإبلاغ عنها بشكل إلكتروني وبطريقة سهلة الاستخدام، تغذي مستودع البيانات ببيانات قيّمة منذ عام 2011؛ ومن المتوقع أن تستمر في تقديم صورة أفضل عن استخدام النظام المتعدد الأطراف نظراً إلى أن المزيد من مقدمي المواد، لا سيما بنوك الجينات المتوسطة والكبيرة الحجم، يصبحون مستخدمين.

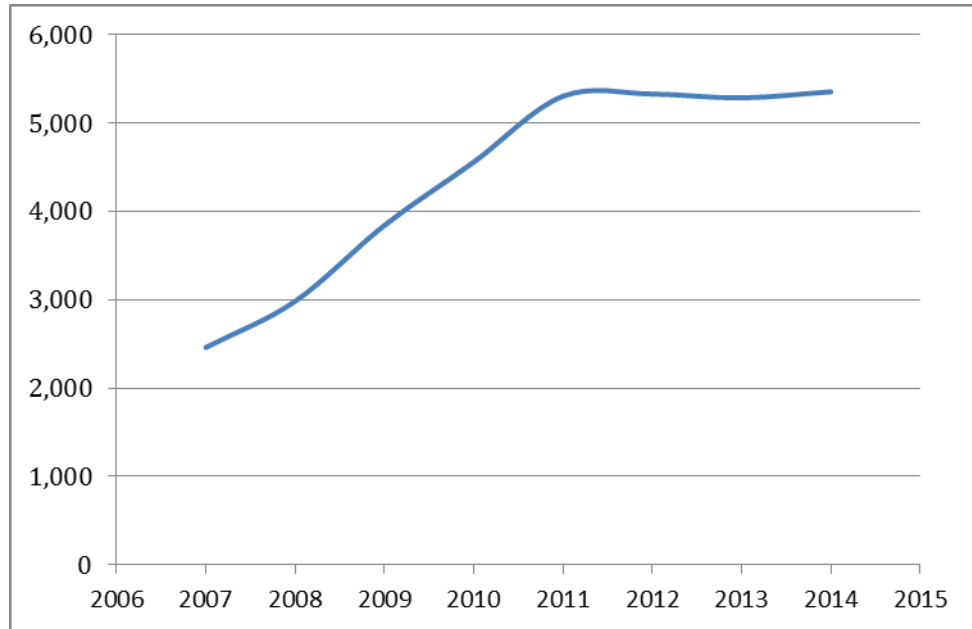
20- وتعمل الأمانة، منذ انعقاد الدورة الأخيرة للجهاز الرئاسي، على تحسين الوحدة التي تولد الإحصاءات عن توزيع المادة الوراثية داخل النظام المتعدد الأطراف للحصول على المواد وتقاسم المنافع، وقد أتاحت للجمهور على شبكة

الإنترنت كمية كبيرة من البيانات الإجمالية في شكل جداول ورسوم بيانية وخرائط. وأدى التعاون مع الأطراف المتعاقدة والمؤسسات المنصوص عليها في المادة 15 إلى تحسين المعلومات المتاحة كماً ونوعاً. وترد مجموعة مختارة من هذه المنتجات الإعلامية في المرفق 3.

21- وقد أثبت تحليل البيانات الإجمالية الواردة في مستودع البيانات أنه مفيد لمناقشات مجموعة العمل المفتوحة العضوية المخصصة المعنية بتعزيز سير عمل النظام المتعدد الأطراف للحصول على الموارد وتقاسم منافعها.

22- وفي 5 مايو/أيار 2015، سجل مستودع البيانات 27 334 اتفاقاً موحداً لنقل المواد من مقدمي مواد من 27 بلداً، توزع مواد على جهات مستفيدة في 171 بلداً. ويشكل هذا الرقم زيادة قدرها 5 630 اتفاقاً منذ سبتمبر/أيلول 2014. ومن بين تلك الاتفاقات، أرسل 20 470 اتفاقاً إلى جهات مستفيدة في الأطراف المتعاقدة، في حين أرسل 5 885 اتفاقاً إلى جهات مستفيدة لا توجد في الأطراف المتعاقدة في المعاهدة. وتشير وحدة الإحصاءات إلى الإبلاغ عن عشرة اتفاقات في المتوسط يومياً.

23- كما يبيّن تحليل البيانات الواردة في مستودع البيانات اتجاهين مهمين: من جهة أن عدد الاتفاقات الموحدة لنقل المواد تزايد بشكل مطرد منذ إنشاء النظام المتعدد الأطراف حتى عام 2011؛ ومن جهة أخرى، أن الأرقام المبلغ عنها منذ ذلك الوقت مستقرة عند حوالي 5 300 اتفاق سنوياً كما هو مبين في الشكل 2 أدناه.

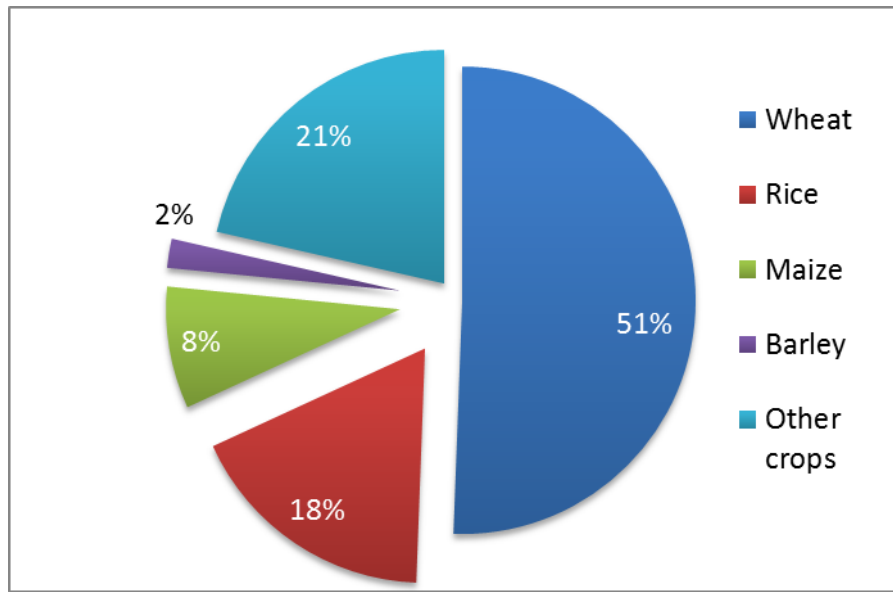


الشكل 1: اتجاه الإبلاغ عن الاتفاقات الموحدة لنقل المواد منذ إنشاء النظام المتعدد الأطراف عام 2007

24- وفي مايو/أيار، تم نقل أكثر من 2.2 مليون مادة وراثية نباتية والإبلاغ عنها. ومن أصل إجمالي كمية المواد التي نُقلت، تم توزيع نسبة 6.4 في المائة من المواد من قبل الأطراف المتعاقدة و93.6 في المائة من جانب المؤسسات المنصوص عليها في المادة 15<sup>7</sup>.

25- وتشير الإحصاءات أيضا إلى أن نسبة 4 في المائة فقط من المواد التي نقلت بواسطة الاتفاق الموحد تنتمي إلى المحاصيل غير المدرجة في الملحق 1. ويكشف تحليل آخر، في مايو/أيار 2015، عن أن 1 191 اتفاقا نُقل مواد غير مدرجة في الملحق 1 إلى جهات مستفيدة في البلدان النامية و2 727 إلى جهات مستفيدة في البلدان المتقدمة. وبلغ عدد المواد غير المدرجة في الملحق 1 التي وزعت على البلدان النامية 27 895 عينة وعلى البلدان المتقدمة 59 513 عينة.

26- وشكل شهر مارس/آذار 2015 معلمة بارزة بالنسبة إلى مستودع البيانات حيث تم الإبلاغ عن مليونين من المواد الوراثية النباتية. وتظهر الإحصاءات على مستوى المحاصيل أن 51 في المائة من المواد المبلغ عنها تنتمي إلى القمح و18 في المائة إلى الأرز و8 في المائة إلى الذرة و2 في المائة إلى الشعير في حين أن 21 في المائة تنتمي إلى محاصيل أخرى. ويبين الشكل 2 أدناه توزيعا بيانيا لهذه النسب.



بيانات الشكل:

القمح- الأرز- الذرة - الشعير- محاصيل أخرى

الشكل 2: النسبة المئوية للمواد من المحاصيل الرئيسية المبلغ عنها في مستودع البيانات في 5 مايو/أيار 2015

<sup>7</sup> تشير التقديرات إلى أنه سيتم الإبلاغ عن أكثر من 35 500 اتفاق و2.7 مليون عينة قبل نهاية عام 2015.

## مستخدمو النظام

27- تمكّن النظام من زيادة عدد المستخدمين المسجلين بأكثر من الضعف من 261 مستخدماً في نهاية يونيو/حزيران 2013 إلى 665 مستخدماً في نهاية أبريل/نيسان 2015. وتُسجّل 523 مستخدماً خلال عام 2014 و142 مستخدماً آخر خلال الأشهر الأربعة الأولى من عام 2015 فحسب. والجدير بالذكر أن نسبة المستخدمين المسجلين كفرادى المستخدمين تصل إلى 57 في المائة (380 مستخدماً)، في حين أن النسبة المتبقية من المستخدمين وهي 43 في المائة فتمثل المنظمات (285 منظمة).

28- وفي نفس التاريخ، أبلغ عن 35 شخصاً ومنظمة كجهات مقدمة للمواد، وسُجّلت 6 218 جهة بأنها جهات مستفيدة، وهو ما يمثل زيادة قدرها 780 منظمة وشخصاً تقريبا كجهات مستفيدة جديدة منذ التقرير الأخير الذي عرض على الجهاز الرئاسي في دورته الخامسة في عام 2013. وتشير التقديرات إلى أن عدد المنظمات والأفراد سيقترّب من 1000 شخص ومنظمة في أوائل عام 2016.

## الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة قيد التطوير

29- قام 2 938 اتفاقاً فحسب، من أصل 27 334 اتفاقاً من اتفاقات نقل المواد أبلغ عنها في 5 مايو/أيار 2015، بنقل موارد وراثية نباتية قيد التطوير، وهو ما يمثل 10.7 في المائة من عمليات النقل.

30- ويبلغ عدد الموارد الوراثية النباتية قيد التطوير التي أبلغ عن نقلها 265 701 مادة. ويقدم الجدول 1 أدناه معلومات عن توزيع الموارد الوراثية النباتية قيد التطوير بحسب المحاصيل.

الموارد الوراثية النباتية قيد التطوير بحسب المحاصيل	
257,403	الأرز
6,164	البطاطا
1,507	البطاطا الحلوة
546	الموز/ موز الهند
50	جذور ودرنات الأنديز
28	الكسافا
3	الباذنجان

الجدول 1: قائمة بالمواد قيد التطوير بحسب المحاصيل في مستودع البيانات في 5 مايو/أيار 2015



## رابعاً- أنشطة التنفيذ الأخرى

31- عقب القرارات التي اتخذها الجهاز الرئاسي في دورته الخامسة، جمعت الأمانة ونشرت كتيباً إلكترونياً يتضمن جميع الآراء والمشورة المقدمة من اللجنة الفنية الاستشارية المخصصة المعنية بالنظام المتعدد الأطراف باعتبارها توجيهات مفيدة للأطراف المتعاقدة في تنفيذ التزاماتها بموجب المعاهدة<sup>8</sup>.

32- وعقدت هذه اللجنة أربع دورات خلال الفترة الممتدة من يناير/كانون الثاني 2010 إلى أبريل/نيسان 2013، وناقشت عدة جوانب مهمة للتنفيذ، مثل تحديد الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة التي توجد تحت تحكّم الأطراف المتعاقدة وفي المجال العام، والحصول على المواد في ظروف الموقع الطبيعي.

33- كما يحتوي هذا الكتيب على الآراء ذات الصلة بالتدابير القانونية والإدارية لتشجيع الأشخاص الطبيعيين والاعتباريين على وضع المواد بشكل طوعي في النظام المتعدد الأطراف، واستعادة المواد ونقلها للمزارعين لاستخدامها بصورة مباشرة في الزراعة. ويوفر الكتيب أيضاً ملخصات لتوصيات أخرى اعتمدت في كل اجتماع.

## خامساً- التوجيهات المطلوبة

33- إن الجهاز الرئاسي مدعو إلى أن يأخذ بعين الاعتبار المعلومات الواردة في هذه الوثيقة خلال مداولاته تحت إطار البند 8 من جدول الأعمال وأن يسدي توجيهات بشأن تغطية النظام المتعدد الأطراف وبشأن طرائق تقديم المساعدة إلى المستخدمين وبخصوص أي جوانب أخرى ذات صلة بعمليات النظام في فترة السنتين 2016-2017.

<sup>8</sup> صدر في يوليو/تموز تحت عنوان " Opinions and advice on the use of the Standard Material Transfer Agreement and on the " Multilateral System

## المرفق 1

### الموارد الوراثية المحصولية والمواد المتاحة في العالم تحت إطار الاتفاقات الموحدة لنقل المواد

يقدم هذا الجدول صورة موجزة للنسب المئوية من المستحوزات في العالم من المحاصيل/ مجموعات المحاصيل الخمسة:

- التي تحتفظ بها أطراف متعاقدة ومؤسسات دولية أبرمت اتفاقات مع الجهاز الرئاسي بموجب المادة 15 من المعاهدة؛
- الجزء المتاح فعلا من هذه المستحوزات؛
- الجزء من إجمالي المستحوزات في العالم التي يمثلها ذلك.

ويمكن الاطلاع على جدول أكثر شمولاً وتفصيلاً، يعرض المعلومات بحسب البلدان والمؤسسات على الموقع التالي:

[ftp://ftp.fao.org/ag/agp/planttreaty/gb6/world\\_holdings\\_PGRFA\\_MLS.pdf](ftp://ftp.fao.org/ag/agp/planttreaty/gb6/world_holdings_PGRFA_MLS.pdf)

المستحوزات في العالم:								المحاصيل
النسبة المئوية من إجمالي المستحوزات في العالم المتاحة فعلا	النسبة المئوية من مستحوزات الأطراف+ المؤسسات المتاحة فعلا	النسبة المئوية لدى الأطراف+ المؤسسات	النسبة المئوية من مستحوزات المؤسسات المتاحة فعلا	النسبة المئوية لدى المؤسسات	النسبة المئوية من مستحوزات الأطراف المتاحة فعلا	النسبة المئوية لدى الأطراف	المستحوزات خارج المواقع الطبيعية (العينات)	
30.47%	42.54%	71.62%	100.00%	16.84%	24.88%	54.78%	911,520	القمح
18.73%	29.81%	62.82%	100.00%	16.69%	4.41%	46.13%	783,016	الأرز
13.65%	25.26%	54.05%	100.00%	8.14%	12.02%	45.91%	330,911	الذرة
27.05%	36.46%	74.18%	100.00%	12.81%	23.19%	61.37%	2,498,215	محاصيل أخرى مدرجة في الملحق 1
6.99%	10.32%	67.74%	82.98%	5.26%	4.20%	62.48%	2,485,889	محاصيل أخرى غير مدرجة في الملحق 1

نسبة المستحوزات من الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم لدى الأطراف المتعاقدة والمؤسسات الدولية المنصوص عليها في المادة 15، والموارد المتاحة حالياً بموجب شروط وأحكام الاتفاق الموحّد لنقل المواد

## المرفق 2

مشروع خطة لإدراج المواد في النظام المتعدد الأطراف من المشاريع التي يمولها صندوق  
تقاسم المنافع في إطار دورته الثانية – يوليو/تموز 2015

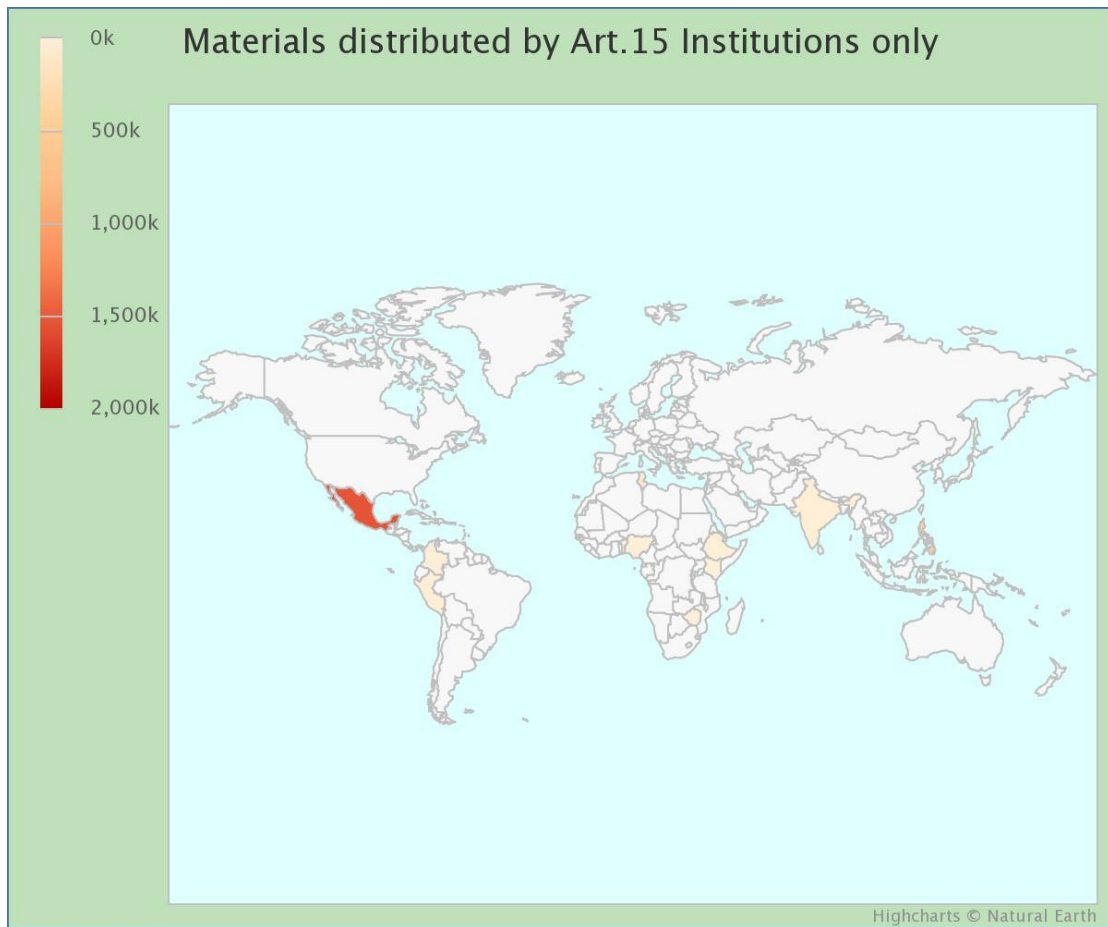
البلد	المؤسسة	المشروع	عدد الموارد الوراثية النباتية
الأردن	المركز الوطني للبحث والإرشاد الزراعي المركز الوطني للبحث والإرشاد، الأردن؛ ومركز التنمية المستدامة (CENESTA)، إيران	استخدام الموارد الوراثية لوضع برنامج متعدد الأقطار للتربية التطورية والتشاركية للنباتات	402
ملاوي	مركز الموارد الوراثية النباتية في ملاوي	تحسين سبل عيش المجتمعات المحلية في المناطق شبه القاحلة في ملاوي من خلال الصون في المزارع واستغلال الإمكانيات الوراثية وإنتاج بذور المادة الوراثية لليام والذرة الرفيعة والدخن الأغبر الدخن الأصبعي واللوبياء في التخفيف من آثار تغير المناخ	188
تونس	بنك الجينات الوطني	الصون في المزارع واستغلال السلالات المحلية التونسية للقمح القاسي والشعير من أجل مقاومة الإجهاد الحيوي واللاحيوي، وتعزيز الأمن الغذائي، والتكيف مع آثار تغير المناخ	91
المغرب	المعهد الوطني للبحث الزراعي	الصون في المزارع واستغلال السلالات المحلية المغربية للقول من أجل مقاومة الإجهاد الحيوي واللاحيوي	117
الهند	حملة الجينات	استخدام التنوع الوراثي للأرز لدعم تكيف المزارعين مع آثار تغير المناخ من أجل تحقيق الإنتاج المستدام وتحسين سبل العيش في الهند	281
غواتيمالا	معهد العلوم والتكنولوجيا الزراعية (ICTA)	إنشاء شبكة أولية للبنوك المجتمعية للبذور في المناطق المعرضة للخطر لتوفير البذور في حالة الكوارث الطبيعية	14
الهند	بنك الجينات الوطني	البذور من أجل الحياة: اتخاذ الإجراءات مع المزارعين في منطقة أوتار براديش - سهل الغانج الهندي لتعزيز الأمن الغذائي في ظل تغير المناخ	56
المجموع			1149

## الرفق 3

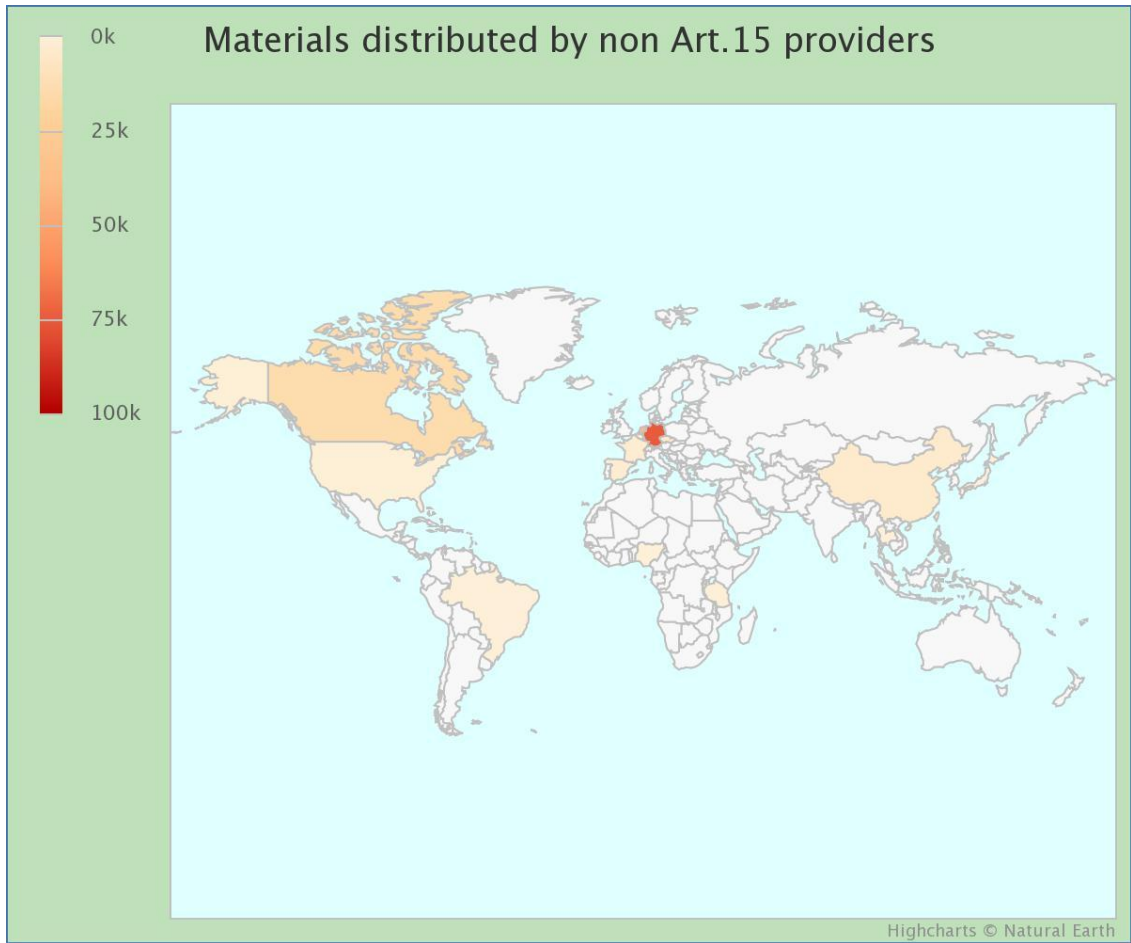
إحصاءات مستودع البيانات  
(في 5 مايو/أيار 2015<sup>9</sup>)

الاتفاقات الموحدة لنقل المواد الموزعة	
المجموع	27,334
مع موارد وراثية نباتية قيد التطوير	2,938
البلدان المقدمة للمواد	27
البلدان المتلقية	171
المرسلة إلى الأطراف المتعاقدة	20,479
المرسلة إلى الأطراف غير المتعاقدة	6,855
مع محاصيل غير مدرجة في الملحق 1 على البلدان النامية	1,191
الجهات المقدمة للمواد غير المشمولة بالمادة 15	5,305
الموارد الوراثية النباتية الموزعة	
المجموع	2,263,197
المحاصيل المدرجة في الملحق 1	2,175,789 96%
المحاصيل غير المدرجة في الملحق 1	87,408 4%
موارد وراثية نباتية قيد التطوير	265,701 12%
المواد غير المدرجة في الملحق 1 والتي تعتبر موارد وراثية نباتية قيد التطوير	50 0%
المرسلة إلى الأطراف المتعاقدة	1,681,793
المرسلة إلى الأطراف غير المتعاقدة	581,404
الجهات المقدمة للمواد غير المشمولة بالمادة 15	143,437
المتوسط اليومي للمواد	743
مستخدمو النظام المبسر للاتفاق الموحد لنقل المواد	
المجموع	665
المسجلون السنة الماضية	523
المسجلون هذه السنة	142
الكيانات القانونية (مثل المنظمات والمعاهد والشركات والمجتمعات المحلية)	285 43%
الأفراد	380 57%
عدد الجهات المقدمة للمواد	35
عدد الجهات المتلقية	6,218

<sup>9</sup> تشكل عملية إعداد الإحصاءات نشاطا مكثفا من حيث الموارد بالنسبة للنظام والبنية التحتية المضيقة. ومع مراعاة العدد الكبير من الاستفسارات والحجم الحالي لمستودع البيانات، يتم إدارة الإحصاءات عند فترات زمنية مخطط لها من أجل الحد من الآثار المرتبة على العمليات. وإن الإحصاءات الواردة في هذه الوثيقة مستمدة من الفترة الممتدة من 30 أبريل/نيسان إلى 5 مايو/أيار 2015. ويمكن أن تكون هناك اختلافات صغيرة في ما بين البيانات في مختلف الجداول.



المواد الموزعة من جانب المؤسسات المنصوص عليها في المادة 15 فقط



المواد الموزعة من جانب الجهات المقدمة للمواد غير المنصوص عليها في المادة 15

### إحصائيات المجموعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية المسجلة في مستودع البيانات في 5 مايو/أيار 2015

الاتفاقات الموحدة لنقل المواد، و المواد، والمواد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة قيد التطوير، والفترة المشمولة بالتقرير بحسب المراكز					
إلى	من	المواد الوراثية قيد التطوير	العينات	الاتفاقات الموحدة	المركز
2014/12/14	2007/3/5	20,884	36,564	390	مركز الأرز في أفريقيا
2014-12-09	2007/1/24	546	4,692	323	المنظمة الدولية للتنوع البيولوجي
2014/12/20	2013/2/4	0	5,677	195	المركز الدولي للزراعة الاستوائية
2014/12/22	2007/3/16	0	1,542,618	14,582	المركز الدولي لتحسين الذرة والقمح
2015/4/30	2007/1/19	7,721	12,345	468	المؤتمر الدولي للبحور
2014/2/12	2007/2/13	0	67,250	351	المركز الدولي للبحوث الزراعية في المناطق الجافة
2014/11/21	2013/2/14	0	104	24	المركز العالمي للحراثة الزراعية
2014/12/15	2009/11/11	0	24,583	416	المعهد الدولي لبحوث المحاصيل في المناطق الاستوائية شبه القاحلة
2014/12/22	2007/3/7	0	21,207	473	المعهد الدولي للزراعة الاستوائية
2014/12/19	2007/2/22	0	7,756	639	المعهد الدولي لبحوث الثروة الحيوانية
2013/6/24	2007/1/4	236,518	396,157	4,134	المعهد الدولي لبحوث الأرز

### المواد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة قيد التطوير

الاتفاقات الموحدة لنقل المواد (المجموعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية)	
21,995	المجموع
13	البلدان المقدمة للمواد
158	البلدان المتلقية
15,628	المرسلة إلى الأطراف المتعاقدة
6,367	المرسلة إلى غير الأطراف المتعاقدة

توزيع الاتفاقات الموحدة لنقل المواد بحسب نوع الجهة المتلقية (المجموعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية)		
79%	17,411	الأفراد
21%	4,584	المنظمات

نقل المواد بحسب الأقاليم (المجموعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية)	
452,199	أفريقيا
698,415	آسيا
236,619	أوروبا
337,515	أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي
254,789	الشرق الأدنى
106,813	أمريكا الشمالية
32,603	جنوب غرب المحيط الهادئ

الموارد الوراثية النباتية الموزعة (المجموعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية)		
	2,118,953	المجموع
99%	2,100,030	المحاصيل المدرجة في الملحق 1
1%	18,923	المحاصيل غير المدرجة في الملحق 1
13%	265,669	العينات قيد التطوير
74%	1,563,384	المرسلة إلى الأطراف المتعاقدة
26%	555,569	المرسلة إلى الأطراف غير المتعاقدة

الاتفاقات الموحدة لنقل المواد بحسب الأقاليم (المجموعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية)	
4,362	أفريقيا
7,172	آسيا
2,660	أوروبا
4,225	أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي
2,320	الشرق الأدنى
1,037	أمريكا الشمالية
219	جنوب غرب المحيط الهادئ



المواد الموزعة بحسب المحاصيل بما يفوق 500 عينة			
3,061	العدس	1,322,584	القمح
3,015	البطاطا الحلوة	432,721	الأرز
2,943	الفول السوداني	195,450	الذرة
2,487	جوزة البامبارا	38,984	الشعير
2,145	الفصة (Medicago)	32,249	الشيتم (Triticale)
2,025	البازلاء	11,628	اللوبياء وغيرها
1,655	الدُّخْن الأصبعي	8,460	البطاطا
1,597	الدخن الإيطالي الهنغاري	7,781	الذرة الرفيعة
1,451	البيام	7,315	الحمص
1,429	فول الصويا	6,697	الفول/ الببيقية (Vetch)
1,363	الكسافا	4,779	الموز/ موز الهند
1,211	محاصيل العلف	4,737	في المجموعة الخاصة بمحاصيل العلف تحت إطار المعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة
1,069	فول البيام الأفريقي	4,416	النفل (Trifolium)
889	الفيجنا البرية	4,128	الفاصوليا
868	جذور ودرنات الأنديز	3,569	البسلة الهندية
648	الدُّخْن العنقودي (الياباني)	3,511	الدُّخْن الأغبر